

ANTONIO PAPPANO,
PIANO
LUIGI PIOVANO,
VIOLONCELLE · CELLO

04 DEC. '19

GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF ·
GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF

„Ohne handwerkliche Fähigkeiten ist die Inspiration nur ein Schilf im Wind.“

« Sans le métier, l'inspiration n'est qu'un simple roseau dans le vent. »

“Zonder ambachtelijke capaciteiten is inspiratie niet meer
dan een riethalm in de wind.”

Johannes Brahms

Programme · Programma, p. 2

Clé d'écoute, p. 3

Toelichting, p. 6

Biographies · Biografieën, p. 9

ANTONIO PAPPANO, PIANO

LUIGI PIOVANO, VIOLONCELLE · CELLO

GIUSEPPE MARTUCCI 1856-1909

Deux romances, op. 72 (1891)

- Andantino con moto en la mineur · in a
- Moderato en la majeur · in A

JOHANNES BRAHMS 1833-1897

Sonate pour violoncelle et piano n° 1 en mi mineur · Sonate voor cello en piano nr. 1 in e, op. 38 (1862-1865)

- Allegro non troppo
- Allegretto quasi minuetto
- Allegro

pause · pauze

GAETANO BRAGA 1829-1907

Meditazione lugubre en mi mineur · in e

JOHANNES BRAHMS

Sonate pour violoncelle et piano n° 2 en fa mineur · Sonate voor cello en piano nr. 2 in f, op. 99 (1886)

- Allegro vivace
- Adagio affetuoso
- Allegro passionato
- Allegro

22:00

fin du concert · einde van het concert

soutien · steun



Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer. Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken.

BRAHMS ET L'ÉCOLE ITALIENNE

Ce soir, Sir Antonio Pappano vous dévoile ses talents pianistiques dans un dialogue musical avec son collègue Luigi Piovano, premier violoncelliste du prestigieux Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Ensemble, ils jouent Johannes Brahms, mais mettent aussi en lumière des figures italiennes marquées par son influence : le violoncelliste et compositeur Gaetano Braga et le compositeur et chef d'orchestre Giuseppe Martucci.

JOHANNES BRAHMS

Johannes Brahms a eu le mérite de maintenir en vie la tradition de la musique de chambre en des temps où l'attention de compositeurs progressistes comme Wagner et Liszt se portait vers des domaines tout à fait autres. Ces deux compositeurs ainsi que les partisans de ce que l'on appelait la « *Neudeutsche Schule* » n'avaient d'yeux que pour le drame musical et le poème symphonique, pour ces genres où le contenu prenait donc le pas sur les composants formels. Brahms, par contre, s'opposa de toutes ses forces à ces conceptions et persista dans son respect des schémas formels traditionnels du classicisme viennois.

Pour le violoncelle et le piano, Brahms nous a laissé deux sonates, écrites à vingt années d'écart. La première est entreprise dès 1862 et achevée en 1865, alors que le compositeur allemand vient d'être nommé directeur à la Singakademie de Vienne. L'œuvre reçoit un accueil mitigé de la critique. Il faudra attendre la seconde sonate pour violoncelle et piano de Brahms, datée de 1886, pour que la réception d'une telle pièce lui soit plus favorable.

En 1863, Brahms quitte définitivement Hambourg, sa ville natale, et s'installe à Vienne, la grande capitale de la musique. Là, il organisera sa vie tranquillement, partageant son temps entre les hivers passés à Vienne – où il suit la saison de concerts –, les étés à la

campagne, en amoureux de la nature, et les tournées, qui le mèneront un peu partout en Allemagne, mais aussi en Suisse et en Italie. Il passe sa première saison à Vienne comme directeur de la Singakademie. Mais ce métier lui prend beaucoup de temps, et il démissionne la saison suivante pour pouvoir se consacrer exclusivement à la composition. C'est de ces premières années de liberté à Vienne que datent quelques-uns des fleurons de la musique de chambre de Brahms, dont la *Sonate pour violoncelle et piano n° 1, op. 38*.

La puissance et la générosité de la musique de Brahms se retrouvent toutes entières dans le premier mouvement, *Allegro ma non troppo*, preuve indiscutable de la grande maturité d'écriture du compositeur à cette période. Le second mouvement, *Allegro quasi Minuetto*, démarre très légèrement, avec des pointes de violoncelle auxquelles le piano donne le contretemps. Le rythme, tranquille et allègre à la fois, suggère une danse. Un *Trio* entrecoupe cet *Allegro quasi minuetto* : il s'agit d'une espèce de barcarolle où flirtent les deux instruments. Le climat est simple et apaisant. Plusieurs ont vu dans le dernier mouvement, *Allegro*, un hommage de Brahms à *L'Art de la fugue* de Bach. Effectivement, il s'agit d'une fugue, et très proche de l'esprit de Bach. Le piano d'abord énonce le thème, que reprend le violoncelle, puis de nouveau le piano,

à la quinte. Les règles de la fugue sont parfaitement assimilées pour rendre toute l'impétuosité brahmsienne.

Le traitement des schémas formels classiques dont Brahms a le secret se retrouve également dans la *Sonate pour violoncelle et piano n° 2, op. 99*. Les expériences formelles, le langage harmonique et par-dessus tout, l'incroyable façonnement des motifs lui permettent d'utiliser ces formes tout en faisant preuve de sa capacité à se renouveler et à innover. Cette sonate a vu le jour sur les rives du Lac de Thoune (en Suisse) durant l'été 1886, un été particulièrement fertile puisqu'à côté de cette *Sonate pour violoncelle et piano*, Brahms composa également une sonate pour violon, un trio pour piano et trois cycles de lieder.

L'*Allegro* initial de l'*Opus 99* est une forme sonate fonctionnant avec trois thèmes plutôt que deux. Preuve de l'audace harmonique de Brahms, une large part du développement est écrit en fa dièse mineur alors que la sonate est écrite dans le ton principal de fa majeur. L'*Adagio affetuoso* est sans aucun doute le mouvement le plus remarquable de cette sonate car les qualités lyriques de Brahms y prennent le pas sur l'énergie toute beethovénienne du premier mouvement. Animation, nervosité et mouvement rythmique continu sont les principaux ingrédients du scherzo, *Allegro passionato*. Par rapport aux proportions des autres mouvements, l'*Allegro* conclusif donne dans la concision.

GIUSEPPE MARTUCCI

Grand oublié de l'histoire de la musique, Giuseppe Martucci est pourtant une figure musicale majeure de l'Italie du XIX^e siècle. Il a en effet contribué à rétablir la tradition du concert italien à

un moment où cette pratique demeurait dans l'ombre du grand opéra.

Fils d'un trompettiste napolitain, Giuseppe Martucci révèle très tôt des aptitudes exceptionnelles pour le piano. À huit ans, il donne déjà ses premiers concerts, en duo avec sa sœur Teresa, elle aussi musicienne de talent. Remarqué par Beniamino Cesi - élève du virtuose Sigismund Thalberg -, il se forme auprès de lui, avant d'entrer au Conservatoire de Naples à douze ans seulement, sur les conseils de son maître. Pour des raisons financières, son père le contraint d'abandonner ses études au profit d'une carrière d'enfant prodige. Giuseppe effectue ainsi des tournées en Italie - il joue à Rome devant Liszt et devant la Princesse Marguerite, qui restera une de ses ferventes admiratrices - puis en Europe.

Interprète éblouissant, Giuseppe Martucci se fait aussi un nom comme compositeur et chef d'orchestre. Il se voit ainsi confier la direction d'un nouvel orchestre, l'Orchestra Napoletana, qu'il contribuera à porter au rang des meilleures formations d'Italie. Sur les pupitres de l'orchestre, on trouve des partitions de Beethoven, Berlioz, Brahms, Liszt, Wagner, Franck ou D'Indy, mais aussi des compositeurs baroques récemment redécouverts, tels Bach, Rameau ou Scarlatti. Sa position de chef d'orchestre aura pour effet d'encourager Martucci dans l'écriture de pièces pour grand orchestre, tel son méconnu et très brahmsien *Deuxième Concerto pour piano, op. 66* (1884-1885).

Directeur du *Liceo musicale* de Bologne dès 1886, puis du Conservatoire de Naples (dont il ne fut pourtant jamais diplômé !) à partir de 1902, le musicien connaît l'apogée de sa carrière durant sa période bolognaise. C'est d'ailleurs à cette même époque qu'il dirige la création italienne de *Tristan und Isolde*

(1888) et qu'il fait la rencontre de Brahms. On raconte à leur propos que s'ils ne parvenaient à échanger verbalement, les deux compositeurs auraient communiqué en chantant...

Écrites en 1891 et publiées la même année à Leipzig, les *Deux Romances, op. 72* de Martucci constituent le dernier opus de la production de musique de chambre - relativement clairessemée - du compositeur. La pièce s'ouvre sur un *Andantino con moto* oscillant entre le lyrisme et la confiance, où la mélodie *cantabile* est confiée presque intégralement au violoncelle. Le *Moderato* ne tranche pas radicalement avec la romance précédente, quoique son caractère général gagne en intensité et son écriture harmonique en subtilités et enrichissements.

GAETANO BRAGA

Né en 1829 à Giulianova dans les Abruzzes, Gaetano Braga appartient à la même génération que Johannes Brahms. Il entre au Conservatoire de Naples en 1841, où il étudie le violoncelle et la composition. Le jeune étudiant se révèle doué dans les deux disciplines, auxquelles il dédiera sa carrière. Après l'obtention de son diplôme et du titre de « *Maestrino di violoncello* », il effectue plusieurs tournées comme soliste en Europe et aux États-Unis - se produisant notamment aux côtés de sommités telles que Liszt et Thalberg -, et intègre brièvement le Quatuor Mayseder à Vienne.

Gaetano Braga crée son premier opéra à Naples en 1853, puis passe les vingt années suivantes entre Paris et Londres. Huit autres opéras voient le jour, créés dans des villes telles que Vienne, Paris, Milan, Lecco et Lisbonne. Se voyant refuser la création de son



Portrait de Gaetano Braga par Nadar - Portrait van Gaetano Braga door Nadar © DR - CR

opéra *Ruy Blas* à la Scala en 1868 (où son opéra précédent *Mormile* avait pourtant été présenté en primeur), Braga décide de poursuivre sa carrière à l'étranger. Il reste actif comme compositeur et violoncelliste soliste, et s'avère également un professeur de chant très demandé.

Outre ses opéras, Gaetano Braga nous a laissé de la musique orchestrale, de chambre, des œuvres vocales et chorales, des fantaisies sur des thèmes d'opéras célèbres, des pièces de salon, ainsi qu'une *Metodo di violoncello* (1878) de référence. Hormis sa *Legenda valacca* (connue en anglais sous le titre de *Angel's Serenade*), la production du compositeur demeure confidentielle, à l'instar de sa *Meditazione lugubre*, qui témoigne de deux influences essentielles : la vocalité et le lyrisme propres aux goûts du XIX^e siècle européen et l'empreinte laissée par Brahms sur ses homologues italiens.

BRAHMS EN DE ITALIAANSE SCHOOL

Vanavond neemt Sir Antonio Pappano uitzonderlijk plaats aan de piano en treedt in dialoog met zijn collega Luigi Piovano, eerste cellist van het Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia. Samen wagen ze zich aan Brahms en halen ze enkele miskende Italianen van onder het stof: cellist-componist Gaetano Braga en componist-dirigent Giuseppe Martucci, beiden overigens grote liefhebbers van Brahms.

JOHANNES BRAHMS

Het is Brahms' verdienste de traditie van de kamermuziek in stand te hebben gehouden in tijden waarin de interesse van progressieve componisten als Wagner en Liszt naar totaal andere domeinen uitging. Laatstgenoemden en de andere aanhangers van de zogenaamde *Neudeutsche Schule* richtten al hun aandacht op het muziekdrama en het symfonische gedicht, genres waarin de inhoud primeert op de vormelijke componenten. Brahms daarentegen verzette zich fel tegen deze opvattingen en bleef vasthouden aan de traditionele vormschema's van de Weense klassiek.

Brahms liet ons twee sonates voor cello en piano na, die hij met een tussenpauze van twintig jaar schreef. De Duitse componist begon aan de eerste in 1862 en voltooide haar in 1865, op het moment dat hij was benoemd tot directeur van de Wiener Singakademie. De ontvangst van dit werk door de critici was maar matig. Brahms' *Tweede sonate voor cello en piano* uit 1886 kon op gunstigere reacties rekenen.

In het jaar 1863 verliet Brahms definitief zijn geboortestad Hamburg en vestigde zich in Wenen, het mekka van de muziek. Als goede vrijgezel leidde hij er een rustig leven. In de winter verbleef hij in Wenen, waar hij het concertleven volgde, 's zomers trok hij als romantische

natuurminnaar naar het platteland. Anderzijds besteedde hij de nodige tijd aan zijn tournees doorheen Duitsland, Zwitserland en Italië. Het eerste seizoen in Wenen was hij directeur van de Singakademie. Deze functie nam evenwel teveel tijd in beslag en het jaar daarop nam hij ontslag om zich geheel aan zijn composities te kunnen wijden. Uit deze periode van herwonnen vrijheid stammen enkele pareltjes uit zijn kamermuziek, waaronder de *Sonate op. 38*.

De kracht en de volheid van Brahms' muziek vinden we terug in de eerste beweging, *Allegro ma non troppo*, duidelijk de weergave van de grote rijpheid van de componist op dat ogenblik. De tweede beweging, *Allegro quasi minuetto*, begint zoals de benaming het zegt, heel zachtjes met celloaccenten en de piano als *contretemps*. Het rustige maar tevens opgewekte ritme suggereert een dans. Een *Trio* onderbreekt dit *Allegro quasi minuetto*: het is een soort *barcarolle*, waarin beide instrumenten mekaar het hof maken, een eenvoudige en rustige sfeer oproepen. In de laatste beweging, *Allegro*, zag menigeen een hulde van Brahms aan *Die Kunst der Fuge* van Bach. Het is inderdaad een fuga die dicht bij de geest van Bach aanleunt. Eerst geeft de piano het thema aan, dat eerst door de cello en dan opnieuw door de piano hernomen wordt. De regels

van de fuga zijn volledig geïntegreerd en geven aldus uitdrukking aan de hartstocht van Brahms.

Ook in de *Sonate nr. 2 voor cello en piano, op. 99* valt Brahms' verwerking van de klassieke vormschema's na te speuren. Door de formele experimenten, de harmonische taal en bovenal de ongeëvenaarde motivische verwerking weet Brahms deze vormen echter zeer progressief en vernieuwend aan te wenden. Deze sonate werd gecomponeerd aan de oevers van het Thunermeer in de zomer van 1886, die zonder meer een bijzonder vruchtbaar zomer was: naast deze cellosonate zagen toen ook een vioolsonate, een pianotrio en drie liedcycli het levenslicht.

Het openings-*Allegro* van het *Opus 99* is een sonatevorm die met drie in plaats van twee thema's werkt. Getuigend van Brahms' harmonische durf is de doorwerking, waarvan grote stukken in fa-kruis-klein staan, en dát in een sonate in fa-groot! Het meest opmerkelijke deel van deze sonate is ongetwijfeld het *Adagio affetuososo*, waarin Brahms' lyrische kwaliteiten een contrast vormen met de Beethoveniaanse energie uit het eerste deel. Nerveuze aanzetten en een onophoudelijk bewegende ritmiek: dat zijn de kenmerken van het scherzo, *Allegro passionato*. In vergelijking met de proporties van de andere delen is het afsluitende *Allegro* vrij beknopt.

GIUSEPPE MARTUCCI

Hoewel Giuseppe Martucci een ondergesneeuwde figuur is in de muziekgeschiedenis, was hij een belangrijke muzikale persoonlijkheid in het 19e-eeuwse Italië. Hij droeg bij tot het herstel van de traditie van het Italiaanse concert op een moment dat



Giuseppe Martucci © DR - GR

deze praktijk in de schaduw van de grote opera stond.

Giuseppe Martucci was de zoon van een Napolitaanse trompettist. Al op jonge leeftijd gaf hij blijk van uitzonderlijke muzikale vaardigheden aan de piano. Op achtjarige leeftijd gaf hij zijn eerste concerten, in duo met zijn zus Teresa, eveneens een getalenteerde muzikante. Hij werd opgemerkt door Beniamino Cesi, een leerling van de virtuoos Sigismund Thalberg, en volgde zijn opleiding bij hem. Hij was pas twaalf toen hij zich, op aanraden van zijn leermeester, aan het conservatorium van Napels inschreef. Om financiële redenen dwong zijn vader hem om zijn studies stop te zetten en een carrière als wonderkind te beginnen. Giuseppe toerde door Italië - hij speelde in Rome voor Liszt en prinses Margareta, die een van zijn vurige bewonderaars zou blijven - en vervolgens in heel Europa.

Naast zijn pianistieke talenten,

maakte hij ook naam als componist en dirigent. Zo werd hem de leiding van een nieuw orkest toevertrouwd, het Orchestra Napoletana, dat hij mede uitbouwde tot een van de beste ensembles van Italië. Op de lessenaars van het orkest prijken partituren van Beethoven, Berlioz, Brahms, Liszt, Wagner, Franck en D'Indy, maar ook van recentelijk herontdekte barokcomponisten als Bach, Rameau en Scarlatti. Zijn functie als dirigent zette Martucci aan tot het schrijven van stukken voor groot orkest, zoals zijn weinig bekende en zeer Brahmsiaanse *Tweede pianoconcerto, op. 66* (1884-1885).

Martucci was vanaf 1886 directeur van het Liceo musicale van Bologna en stond vanaf 1902 aan het hoofd van het Conservatorium van Napels (waar hij nochtans nooit was afgestudeerd!). De musicus bereikte het hoogtepunt van zijn carrière tijdens zijn Bolognese periode. Het was in deze tijd dat hij de Italiaanse première van *Tristan und Isolde* (1888) dirigeerde en Brahms ontmoette. Er zijn geruchten dat beide componisten niet met elkaar konden praten, waardoor hun communicatie al zingend verliep...

Martucci schreef zijn *Twee romances, op. 72* in 1891 en publiceerde ze datzelfde jaar in Leipzig. Ze vormen de laatste werken van zijn relatief schaarse kamermuziekproductie. Het stuk opent met een *Andantino con moto* dat aarzelt tussen lyriek en vertrouwelijkheid, waarbij de *cantabile* melodie bijna volledig aan de cello is toevertrouwd. Het *Moderato* steekt niet echt af tegen de vorige romance, hoewel het algemene karakter ervan aan intensiteit wint en de harmonische schrijfwijze subtieler en rijker wordt.

GAETANO BRAGA

Gaetano Braga werd in 1829 in Giulianova in de Abruzzes geboren als generatiegenoot van Johannes Brahms. In 1841 maakte hij zijn opwachting aan het Conservatorium van Napels, waar hij cello en compositie ging studeren. De jonge student bleek er uit te blinken in beide disciplines waaraan hij later zijn carrière zou wijden. Toen hij zijn diploma en de titel 'Maestrino di violoncello' op zak had, ondernam hij als solist verschillende toernees in Europa en de Verenigde Staten. Zo speelde hij samen met grootheden als Liszt en Thalberg en maakte hij kort deel uit van het Quatuor Mayseder in Wenen.

In 1853 voerde Gaetano Braga in Napels zijn eerste opera op, waarna hij twintig jaar lang pendelde tussen Parijs en Londen. Er volgden nog acht andere opera's, die werden opgevoerd in steden als Wenen, Parijs, Milaan, Lecco en Lissabon. In 1868 wou hij zijn opera *Ruy Blas* opvoeren in La Scala (waar *Mormile*, zijn voorgaande opera, in première was gegaan), maar het theater toonde geen interesse en Braga besliste zijn carrière in het buitenland voort te zetten. Hij bleef actief als componist en solocellist, en groeide ook uit tot een zeer gewild zangleraar.

Gaetano Braga heeft ons niet alleen zijn opera's nagelaten, maar schonk ons ook orkest- en kamermuziek, vocale en koorwerken, fantasieën op thema's uit bekende opera's, salonstukken en een 'Metodo di violoncello' (1878) die geldt als referentie. Met uitzondering van zijn *Legenda valacca* (in het Engels bekend als *Angel's Serenade*), heeft het oeuvre van de componist slechts een beperkt publiek bereikt. Dat geldt ook voor zijn *Meditazione lugubre*, een werk dat getuigt van twee cruciale invloeden: het stemgebruik en de lyriek die populair waren in de 19e eeuw in Europa en de invloed die Brahms uitoefende op zijn Italiaanse tegenhangers.

ANTONIO PAPPANO, piano

FR Sir Antonio Pappano, né à Londres en 1959, a étudié le piano, la composition et la direction d'orchestre aux États-Unis. Il est nommé directeur musical de l'opéra Den Norske d'Oslo en 1990 et, de 1992 à 2002, du Théâtre Royal de la Monnaie. De 1997 à 1999, il a été chef principal invité de l'Orchestre philharmonique d'Israël et est directeur musical du Royal Opera House à Covent Garden depuis 2002 ainsi que directeur musical de l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia à Rome depuis 2005. Il a dirigé les orchestres des maisons d'opéra comme le Metropolitan Opera, le Wiener Staatsoper, le Deutsche Oper Berlin, le San Francisco Opera, le Lyric Opera of Chicago, le Théâtre du Châtelet ou le Teatro alla Scala. Comme chef invité, il a dirigé les plus grandes phalanges comme le Berliner Philharmoniker, la Staatskapelle Dresden, le Gewandhausorchester Leipzig le Wiener Philharmoniker, le Koninklijk Concertgebouworkest, le London Philharmonic, le London Symphony Orchestra, le New York Philharmonic, le Boston Symphony Orchestra, le Philadelphia Orchestra ou le Cleveland Orchestra. Il s'est produit aux côtés de solistes tels que Leif Ove Andsnes, Maxim Vengerov, Janine Jansen ou Barbara Bonney, et a accompagné au piano des artistes comme Joyce DiDonato, Diana Damrau ou Ian Bostridge. Cette saison, il dirige notamment *Otello*, *Tosca*, *Madama Butterfly*, *Fidelio*, *Elektra*, avec des artistes comme Jonas Kaufmann, Anna Netrebko ou Bryn Terfel. Sa vaste discographie, gravée pour Warner Classics (anciennement EMI Classics) depuis 1995, a été couronnée de nombreuses distinctions, dont les prix Classic BRIT, ECHO Klassik, BBC Music Magazine et Gramophone.

NL Sir Antonio Pappano werd in 1959 in Londen geboren maar studeerde piano, compositie en orkestleiding in de Verenigde Staten. In 1990 werd hij aangesteld als muzikdirecteur van de Noorse opera in Oslo en van 1992 tot 2002 was hij muzikdirecteur van de Munt. Van 1997 tot 1999 was hij eerste gastdirigent van het Israëlsch Filharmonisch Orkest. Sinds 2002 is hij muzikdirecteur van het Royal Opera House in Covent Garden en sinds 2005 ook van het Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia in Rome. Hij dirigeerde de beste operaorkesten, o.a. van de Metropolitan Opera, de Wiener Staatsoper, de Deutsche Oper Berlin, de San Francisco Opera, de Lyric Opera of Chicago, het Théâtre du Châtelet en het Teatro alla Scala. Als gastdirigent leidde hij beroemde orkesten zoals de Berliner Philharmoniker, de Staatskapelle Dresden, het Gewandhausorchester Leipzig, de Wiener Philharmoniker, het Koninklijk Concertgebouworkest, de London Philharmonic, het London Symphony Orchestra, de New York Philharmonic, het Boston Symphony Orchestra, het Philadelphia Orchestra en het Cleveland Orchestra. Hij werkte samen met solisten als Leif Ove Andsnes, Maxim Vengerov, Janine Jansen en Barbara Bonney, en op de piano begeleidde hij tal van artiesten o.a. Joyce DiDonato, Diana Damrau en Ian Bostridge. In het seizoen 2019-2020 brengt hij *Otello*, *Tosca*, *Madama Butterfly*, *Fidelio* en *Elektra*, met zangers als Jonas Kaufmann, Anna Netrebko en Bryn Terfel. Sinds 1995 heeft hij bij Warner Classics (het vroegere EMI Classics) een enorme discografie uitgebouwd en daarvoor is hij verschillende keren onderscheiden, onder meer door Classic BRIT, ECHO Klassik, BBC Music Magazine en Gramophone.



© Musacchio, Ianniello & Pasqualini

LUIGI PIOVANO, violoncelle · cello

FR Luigi Piovano a étudié à l'International Menuhin Music Academy en Suisse et au Conservatoire européen de musique de Paris auprès de Radu Aldulescu. Directeur artistique et chef d'orchestre du Musici Aurei depuis la fondation de l'ensemble en 2002 et chef principal de l'orchestre Archi di Santa Cecilia depuis 2013, il a également dirigé des formations italiennes et internationales telles que le Tokyo Philharmonic String Ensemble ou le New Japan Philharmonic Orchestra. En qualité de soliste, il a notamment joué sous la direction de chefs tels que Kent Nagano, Mikhaïl Pletnev, Myung-Whun Chung, Yehudi Menuhin et Andrey Boreyko. En plus de concerts et de récitals réguliers à travers l'Europe, les États-Unis et l'Asie, en tant que musicien de chambre, il a participé à de nombreuses collaborations importantes avec des artistes tels que Maurizio Pollini, Katia et Marielle Labèque, Wolfgang Sawallisch, Alexander Lonquich, Dmitry Sitkovetsky, Michel Dalberto, Malcolm Bilson et Antonio Pappano, avec qui il joue régulièrement en duo depuis 2007. Les enregistrements de Luigi Piovano ont été publiés par des labels tels que EMI, Nuova Era, Opus 111, Eloquentia et Arcana. Récemment, Luigi Piovano et Antonio Pappano ont enregistré les deux sonates de Brahms et les *Deux Romances* de Martucci – au programme de ce concert – sur un disque à paraître chez Arcana en 2020.

NL Luigi Piovano studeerde in Zwitserland aan de International Menuhin Music Academy en in Parijs aan het Conservatoire européen de musique bij Radu Aldulescu. Hij is artistiek directeur en orkestleider van Musici Aurei sinds zijn oprichting in 2002 en chefdirigent van het orkest Archi di Santa Cecilia sinds 2013. Daarnaast heeft hij ook Italiaanse en internationale muziekgezelschappen geleid als het Tokyo Philharmonic String Ensemble en het New Japan Philharmonic Orchestra. Als solist deelde hij het podium met dirigenten als Kent Nagano, Mikhaïl Pletnev, Myung-Whun Chung, Yehudi Menuhin en Andrey Boreyko. Als kamermuzikant heeft hij een rijkgevulde agenda met concerten en recitals in Europa, de Verenigde Staten en Azië, waarbij hij samengewerkt met grote namen als Maurizio Pollini, Katia en Marielle Labèque, Wolfgang Sawallisch, Alexander Lonquich, Dmitry Sitkovetsky, Michel Dalberto, Malcolm Bilson en Antonio Pappano, met wie hij sinds 2007 regelmatig een duo vormt. Luigi Piovano heeft albums opgenomen bij de labels EMI, Nuova Era, Opus 111, Eloquentia en Arcana. Onlangs bracht hij een dubbel-cd uit met het integrale werk voor cello van Saint-Saëns (Eloquentia, 2019). Recent namen Luigi Piovano en Antonio Pappano de twee cellosonates op van Brahms en de *Deux Romances* van Martucci die vandaag op het programma staan. Dit album verschijnt in 2020 bij het label Arcana.

RÉALISATION DU PROGRAMME ·
OPMAAK VAN HET PROGRAMMABOEKJE
Coordination · Coördinatie Luc Vermeulen
Rédaction · Redactie BOZAR Archives
(Jan Christiaens, Frédéric Roels), Maarten Sterckx, Luc Vermeulen
Traduction · Vertaling ISOtranslation,
Piet de Meulemeester, Xavier Verbeke
Graphisme · Grafiek Sophie Van den Berghe
Impression · Print Graffikka

BOZAR PATRONS

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comtesse Laurence d'Aramon • Comte Armand • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Monsieur Antonio Ballesteros • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alphons Brenninkmeijer • Monsieur et Madame Vittorio di Bucci • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur Cédric Chauvelot • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéruby • Madame Marianne Claes • Monsieur Jim Cloos et Madame Véronique Arnault • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • De Heer Chris Cooleman • Monsieur et Madame Jean Courtin • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • Monsieur Jenö Czuczai • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Madame Delphine Deschamps • De heer Eric Devos • Monsieur et Madame Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Monsieur et Madame Thierry Dillard • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Baron et Baronne François van der Elst • Madame Marie-Laure Fleisch • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • Baron en Barones Marix Galle Sioen • Comte et Comtesse de Geoffre de Chabrignac • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer Frederick Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Michaël Guttman • Madame Karin Haas • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • Monsieur et Madame Regnier Haegelsteen • De Heer en Mevrouw Philippe Haspelslagh • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Barones Paul Janssen • Baron Edouard Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Monsieur et Madame Mathieu Janssens van der Maelen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Comtesse Christian de La Rochefoucauld • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • Madame Florence Lippens • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb † • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Loos-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • Madame Olga Machiels • De heer Peter Maenhout • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Baronne Bénédicte del Marmol • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Docteur Isabelle Meiers • Monsieur Laurent Ménière • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank

Monstrey-Noë • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Heike Müller • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Baron et Baronne Charles-Albert Peers de Nieuwburgh • Madame Jean Pelfrene – Piqueray • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Gérard Philippson • Famille Philippson • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Elisabetta Righini • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Jean Rusotto • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelssohn • Messieurs Bernard Slegten et Oliver Toegemann • Monsieur Patrick Solvay • Madame France Soubeyran • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch et Madame Daphné Lippitt • Madame Anne-Véronique Stainier • De heer Karl Stas • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur Julien Struyven • De heer and mevrouw Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Monsieur Philippe Tournay • Monsieur et Madame Jean-Christophe Troussel • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenbergen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vaucleroy • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieilleigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute - Les Amis du Zoute • Monsieur Philip Walravens • Madame Gabriel Waucquez • Monsieur et Madame Juergen Westphal • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willcox • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme
Contact : 02 507 84 21 – patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Mademoiselle Nour Amrani • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Monsieur Olivier Benoist • Monsieur Antoine Borighem • De heer Chris Bosma • De heer Anthony Callaert • Monsieur et Madame Frédéric de Cooman • Monsieur Frédéric Gaillard • De heer Bram Machtelincx en Mevrouw Barbara Den Tandt • Monsieur Olivier Gaillard • Baron et Baronne François Gendebien • Mevrouw Leen Gysen • De heer en Mevrouw David Lainé-Gysen • Madame Catherine Janssens • Messieurs David Jouant et Nicolas Pierreux • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Monsieur et Madame Hyacinthe de Lhoneux • Mrs Richard Llewellyn • Baronne Bénédicte del Marmol • Prince Félix de Merode • Madame Isabelle Meiers • Monsieur Charles Nimmegeers • Monsieur Olivier Olbrechts • Comte et Comtesse Thaddé Plater-Zyberk • Monsieur Charles Poncelet • Monsieur et Madame Albert-François Reintjens • Madame Coralie Rutsaert • Prince Rahim Khan et Princesse Framboise Sami • Mademoiselle Marie-Antoinette Schoenmakers • Monsieur Nicolas Simon • Monsieur et Madame Arnaud Thysen • Comte Loïc d'Ursel • Mademoiselle Charlotte de la Vaissière de Lavergne • Mademoiselle Thérèse Verhaegen • Monsieur et Madame Réginald Wauters
Contact : 02 507 84 28 – youngpatrons@bozar.be

Soutien public · Overheidssteun · Public partners



Gouvernement Fédéral · Federale Regering

Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, de la Lutte contre la pauvreté, de l'Egalité des chances et des Personnes handicapées · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, Armoedebestrijding, Gelijke Kansen en Personen met een beperking

Services du Vice-Premier et Ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen

Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

Services du Vice-Premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale et ministre de la Coopération au développement · Diensten van de Vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude en minister van Ontwikkelingssamenwerking

Services du Ministre du Budget et de la Fonction publique, chargée de la Loterie nationale et de la Politique scientifique · Diensten van de Minister van Begroting en van Ambtenarenzaken, belast met de Nationale Loterij en Wetenschapsbeleid

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Viceminister-president, minister van Begroting, Financiën, Energie, Cultuur, Media en Jeugd

Kabinet van de Viceminister-president en minister van Mobiliteit, Openbare Werken, Vlaamse Rand, Buitenlands Beleid, Onroerend Erfgoed en Dierenwelzijn

Kabinet van de Minister van Brusselse aangelegenheden

Région de Bruxelles-Capitale · Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister-President

Cabinet du Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles · Kabinet van de Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel

Commission Communautaire Française

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Ville de Bruxelles · Stad Brussel

Partenaires internationaux · Internationale partners · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-Élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



Partenaires institutionnels · Institutionele partners · Institutional partners



Partenaires structurels · Structurele partners · Structural partners



Partenaires privilégiés · Bevoorrechte partners · Privileged partners



Fondations · Stichtingen · Foundations



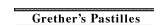
Partenaires médias · Media partners



Partenaires promotionnels · Promotiepartners · Promotional partners



Fournisseur officiel · Officiële leverancier · Official supplier



Corporate Patrons

BIRD & BIRD · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 – patrons@bozar.be

BO ZAR

VOUS AVEZ AIMÉ CE CONCERT ?
FAITES VOTRE CHOIX PARMİ LES SUGGESTIONS SUIVANTES ·
ENTHOUSIAST OVER DIT CONCERT?
MAAK JE KEUZE UIT VOLGENDE SUGGESTIES

23.01.2020	20:00	HLB	Stella Chen 1st Laureate Queen Elisabeth Competition 2019 - Violin Stravinsky, Beethoven, Brahms, Chausson, Schumann, Waxman
06.02.2020	20:00	HLB	Iveta Apkalna <i>Glass meets Bach in patterns and layers</i> Bach, Glass
11.02.2020	20:00	HLB	Igor Levit <i>De Bach à Busoni - Van Bach tot Busoni</i> Bach, Busoni, Liszt, Schumann, Wagner
02.04.2020	20:00	HLB	Grigory Sokolov
09.05.2020	20:00	HLB	Matthias Goerne & Jan Lisiecki <i>Beethoven Lieder</i>
04.06.2020	20:00	HLB	Boris Giltburg <i>Rachmaninov Preludes</i>
24.06.2020	20:00	HLB	Kristian Bezuidenhout & Benjamin Appl Mendelssohn-Bartholdy, Schubert, Schumann

Plus d'info sur · Meer info op
www.bozar.be